

# BOLETÍN

del Colegio Oficial de Farmacéuticos de la provincia de Castellón

Nº 32 Segunda Época

Éxito de participación en la I Jornada de Alimentación organizada por el Colegio



## NOTICIAS

El Colegio organiza un curso en Dermocosmética

Interesante Jornada de Sobrepeso

Carmen Peña toma posesión como presidenta del Consejo Oficial

Exposición de fotografías sobre Olivos Milenarios

# Descubre las ventajas de la nueva página web de A.M.A. Seguros, en ella podrás:

## Conocer al detalle todos nuestros Seguros

- Accede a la totalidad de nuestro Catálogo de Seguros Online, consulta la ficha de cada seguro y las condiciones del mismo.
- Solicita Información sobre cualquier Seguro que sea de tu interés y nuestro equipo comercial se pondrá en contacto contigo.
- Calcula tú mismo el precio de tu seguro, entra en nuestro tarificador de seguros.

## Encontrar toda la información sobre tu Oficina más cercana

- Busca y selecciona a través de la tecnología de GoogleMaps la Oficina más cercana a tu localidad.
- Accede a la ficha de cada oficina con toda la información que necesitas: teléfono, dirección, mail y fotografías de la oficina.

## Acceder a los últimos números de nuestra revista

- Accede a nuestra Revista Online a través de la tecnología de PageFlip y lee los últimos números de nuestra revista.
- Revisa el histórico de números de nuestra revista, accede al número que te interesa y relee antiguos artículos.
- Imprime en tu propia casa los contenidos que te interesan de nuestra revista.

encuétranos en:

[www.amaseguros.com](http://www.amaseguros.com)



¿Alguna duda? **llámanos al 902 30 30 10**

o accede a la sección de contacto de nuestra nueva web para dejarnos cualquier comentario. Nuestro equipo comercial estará encantado de atenderte y explicarte las ventajas de nuestro amplio Catálogo de Seguros:

### Seguros Particulares

- Automóvil
- Hogar
- Responsabilidad Civil General
- Viajes
- Accidentes
- Embarcaciones

### Seguros Profesionales

- Responsabilidad Civil Profesional
- Farmacia
- Responsabilidad Civil Daños Nucleares
- Establecimientos Sanitarios
- Responsabilidad Civil Sociedades Sanitarias
- Defensa y Protección por Agresión
- PYME



## SUMARIO

Número 32

- 4 Reportaje. I Jornada de Alimentación.**
- 7 Noticias.**
- 8 Toma de posesión de Carmen Peña.**
- 9 Discurso. María Ferrando.**
- 11 Especial. Olivos Milenarios.**
- 23 CIM. Fibromialgia.**
- 25 Informe de secretaría.**
- 27 Recortes de prensa.**



Presentación de la exposición fotográfica de Olivos Milenarios



Lydia Roca fue la organizadora de la I Jornada de Alimentación



Col·legi Oficial  
de Farmacèutics  
de Castelló

**COFCS**

DIRECTORA

Begoña Medina

REDACTOR JEFE

Juan Vicente Gilabert

D. Jesús Bellver Roses  
D<sup>a</sup> Begoña Medina Badenes  
D<sup>a</sup> Asunción Vicente Valls  
D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Mercedes Torrent Almela  
D. Francisco Delgado Correa  
D<sup>a</sup> Marina Rambla Lizandra  
D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Cristina Soler Doménech  
D<sup>a</sup> Lidia Roca Blasco  
D<sup>a</sup> Beatriz Serra Rubert  
D. David Roca Biosca  
D<sup>a</sup> Eulalia Fuentes Finestres  
D<sup>a</sup> Inmaculada Casas Brea  
D. Sergio Marco Peiró  
D<sup>a</sup> Rosa Prades Tena  
D<sup>a</sup> Vicenta Climent Gregori  
D. Francisco Ballester Mechó  
D<sup>a</sup> Rosa M<sup>a</sup> Tirado Fabregat

EDITA

Colegio Oficial de Farmacéuticos de Castellón

cofcastellon@redfarma.org

Tel. 964 236470

REALIZACIÓN Y DISEÑO

Garbell Comunicació

info@garbellcomunicacio.com

IMPRIME

Sichet

## Éxito de participación en la primera Jornada de Alimentación organizada por el Colegio



El presidente del Colegio, Jesús Bellver, fue el encargado de inaugurar la Jornada

El Colegio Oficial de Farmacéuticos de Castellón, de mano de su vocalía de alimentación, celebró en su salón de actos una Jornada que tituló 'Estés donde estés aliméntate bien'. La vocal del departamento de Alimentación del Colegio ha manifestado su satisfacción por el gran número de asistentes, según afirma *'es un orgullo ver la respuesta que tiene el colectivo farmacéutico frente a este tipo de convocatorias, ya que nosotros somos unos profesionales sanitarios muy*

*cercanos a la población. Los usuarios de farmacias nos preguntan, por lo que tenemos la responsabilidad de estar bien formados en estas cuestiones de alimentación, como en muchas otras'*.

Las ponencias han girado entorno a temas de actualidad como son la alimentación fuera de casa, las verdades y mentiras de las dietas milagro, la alimentación infantil y la del anciano.

En primer lugar se presentó la campaña 'Desayunos Saludables'

de los cursos 2007- 2008 y 2008-2009, actividad que desarrolla el Colegio de Castellón junto al Departamento 01 de Salud Pública.

El doctor Joan Quiles, en representación de la Dirección General de Salud Pública, expuso una charla sobre la situación actual en la alimentación de los niños y los comedores escolares. Quiles destacó la importancia de familiarizar a los niños con la comida desde las edades más tempranas, explicando que *'los niños tienen, por naturaleza,*

*rechazo a todo aquello que les es nuevo, y necesitan su tiempo para comer los alimentos, especialmente los que menos gustan, es por eso que los padres deben hacer un esfuerzo en dejar que se tomen su tiempo comiendo una fruta, o verduras, y no escoger una vía rápida ofreciéndoles una natilla, o pasar los alimentos por una trituradora, ya que así no desarrollarán el gusto por este tipo de comida'. Sobre los comedores escolares, Quiles*



Joan Quiles abordó el tema de los comedores escolares



La Joranda contó con una elevada participación

destacó que el número de niños que utiliza este servicio va en aumento de año en año, y en la actualidad se ofrecen alrededor de 135.000 menús diarios en toda la Comunidad Valenciana. En cuanto a las recomendaciones, el especialista propuso dar a los niños agua, alimentos de origen vegetal, usar aceite de oliva, sal yodada y complementar el menú con un yogurt, además resaltó como parte importante la ingesta de pescado y sobretodo controlar el tamaño de las raciones. A continuación, el catedrático en nutrición y bromatología, Jordi Mañez, disertó sobre el tema 'comer fuera de casa'. Según Mañez 'el panorama actual de la alimentación está marcada por las nuevas tecnologías que nos pueden beneficiar a la hora de conseguir alimentos saludables y disfrutar de una buena política alimentaria'. Como mensaje principal destacó que 'debemos comer fuera de casa como si lo hiciéramos en nuestro propio hogar, con una ingesta de nutrientes que se adapten a nuestro equilibrio para mejorar

la salud actual y en el futuro'. Mañez recomendó como hábitos saludables en el momento de comer fuera de casa, dedicar tiempo para preparar y estructurar el menú, evitar el picoteo, utilizar técnicas culinarias saludables, para las salsas recomendó el uso de aceite de oliva virgen extra y beber agua.

José Miguel Soriano, también profesor titular de Nutrición y Bromatología, trató las dietas pintorescas y otras falsedades en la pérdida rápida de peso. En una amena intervención, Soriano hizo alusión a diversas dietas milagro que han existido y existen en el mercado como las que son altas en contenido de hidratos de carbono, las ricas en grasas, la dieta Atkins y otras más

pintorescas como son, la dieta del buen humor, la dieta del beicon y chorizo, la dieta del chocolate, la dieta del ajo, de los colores, etc.

Como complemento a estas dietas pintorescas, también nombró algunos aparatos vendidos para la pérdida rápida de peso y desmintió algunos mitos como el de que hay que beber 8 vasos de agua al día para adelgazar. Para finalizar la jornada, el catedrático en fisiología, Salvador Zamora, disertó sobre la alimentación en el anciano, especialmente en residencias geriátricas. Zamora tuvo en cuenta que las enfermedades más frecuentes en el anciano son la obesidad y el sobrepeso, ya que estos consumen aproximadamente

700 kilocalorías más al día de lo debido.

Otro de los problemas a los que se enfrentan las personas de edad avanzada es la poli medicación. Y es que, normalmente, cada uno de los especialistas desconoce los medicamentos prescritos por los otros.

Zamora aconsejó para el anciano una dieta equilibrada en aporte calórico, vitaminas y nutrientes, sal, lípidos, fibras, etc.

Esta primera jornada de alimentación en la que colaboraron las empresas Almirón, Nestlé, Ordesa, Puleva y Nutricia, contó con una numerosa asistencia, y desde el Colegio de Farmacéuticos de Castellón se prevé repetirla el año próximo.



Todos los ponentes estuvieron respondieron a las preguntas de los asistentes

## El laboratorio del Colegio acoge un curso en Dermocosmética



El Colegio celebró durante los días 23, 24 y 25, un curso de 'Formulación Magistral Dermocosmética', impartido por la doctora en Farmacia, M<sup>a</sup> Dolores Ruiz López, en colaboración con el laboratorio Galénica del mismo Colegio. La finalidad del curso es seguir formando a los farmacéuticos en la elaboración de medicamentos personalizados.

## Interesante jornada sobre el Abordaje del Sobrepeso



El 15 de junio tuvo lugar en el salón de actos del Colegio la conferencia "Abordaje del sobrepeso desde la Farmacia Comunitaria" avalada por la Sociedad Española de Farmacia Comunitaria (SEFAC), impartida por la doctora M<sup>a</sup>. Luisa García, farmacéutica y especialista en nutrición.

En la ponencia, la doctora analizó el papel del farmacéutico en el manejo del sobrepeso y la obesidad, y también definió la diferencia entre sobrepeso y obesidad, para finalizar enumeró en profundidad cuales son los beneficios de la pérdida de peso.

## Carmen Peña toma posesión como presidenta del Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos

El pasado mes de julio tomó posesión como nueva presidenta del Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos, Carmen Peña López, en un acto presidido por la ministra de Sanidad y Política Social, Trinidad Jiménez, que contó con la presencia de numerosos representantes del sector sanitario, de partidos políticos y diferentes administraciones, de la Universidad, de la industria farmacéutica, de Reales Academias y de asociaciones de consumidores y pacientes, entre otros.

Durante su discurso de toma de posesión, Carmen Peña agradeció a todos los Colegios la confianza que han depositado en su equipo, y declaró que “la realidad de la Farmacia española plantea grandes posibilidades

a las nuevas necesidades sociales que, partiendo de la Atención Farmacéutica, demandan servicios innovadores desde la oficina de farmacia.”

En su intervención, la ministra de Sanidad y Política Social, Trinidad Jiménez, hizo un reconocimiento expreso de la profesión farmacéutica, de quien aseguró “ha alcanzado altas cotas de eficacia en su labor. España posee un tejido asistencial de altísima calidad, a cuya construcción y mejora han contribuido los farmacéuticos desde todas y cada una de las parcelas en que desarrollan su trabajo”. Para terminar, la ministra reiteró su felicitación a Carmen Peña, que se convierte en la primera mujer que preside un Consejo General de Colegios sanitarios, y el resto de

En un acto cargado de emoción, Pedro Capilla, presidente saliente, se despidió de la profesión farmacéutica a la que ha dedicado 40 años de su vida.

### *Comité Directivo*

Junto con Carmen Peña han tomado posesión el resto de cargos del Comité Directivo del Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos, integrado por los vicepresidentes Felipe Trigo, Jordi de Dalmases y Jesús Aguilar; la secretaria general, Ana Aliaga; el tesorero, Luis Amaro y el contador, Iñaki Linaza.

### *Vocalías de sección*

También han tomado posesión los nuevos vocales nacionales del Consejo General de Farmacéuticos de las siguientes secciones:

- Vocalía Nacional de Farmacéuticos de Análisis Clínicos, D. Apolinar Serna Martínez.
- Vocalía Nacional de Farmacéuticos Titulares, D. Claudio Buenestado Castillo.
- Vocalía Nacional de Farmacéuticos de Óptica Oftálmica y Acústica Audiométrica, Doña M<sup>a</sup> Teresa Román Vitoria.
- Vocalía Nacional de Farmacéuticos en la Alimentación, D. Aquilino Joaquín García Perea.
- Vocalía Nacional de Farmacéuticos de Ortopedia, Doña M<sup>a</sup> Carmen Mijimolle Cuadrado.
- Vocalía Nacional de Farmacéuticos en la Industria, D. Vicente Hernández Vázquez.
- Vocal Nacional de Farmacéuticos en la Dermofarmacia, Cristina Tiemblo.



de futuro que nos llama a la renovación, al compromiso y a la evolución, siempre desde el pragmatismo y la prudencia.” La nueva presidenta incidió en la vocación de servicio de la profesión farmacéutica, y repasó algunos de sus proyectos de futuro “para dar respuesta

representantes colegiales, a quienes ofreció su colaboración para incrementar la calidad de “una de las mejores prestaciones farmacéuticas del mundo” y con este objetivo “definir acciones conjuntas que redunden en mejor asistencia sanitaria a la población”.

# Una mirada al futuro

Discurso de María Ferrando Ferrando en el acto académico de imposición de becas de la nueva promoción de Farmacia en el CEU

María Ferrando Ferrando, natural de Callosa d'En Sarrià (Alicante), ha finalizado este año sus estudios universitarios de Farmacia, que comenzó en el año 2004 en el CEU de Valencia. La joven alicantina fue la encargada de pronunciar el discurso, en representación de todos los compañeros y compañeras de promoción, en el acto de imposición de becas que se celebró el pasado 9 de mayo en el Palacio de Congresos de

Valencia. A lo largo de su trayectoria universitaria, María ha ido ganándose el aprecio de profesores y compañeros por su gran entusiasmo, tesón y capacidad de trabajo. Estas cualidades motivaron que sus compañeros le apoyaran cuando expresó su deseo de redactar y pronunciar el discurso en este acto tan destacado.

En el mismo, María recordó y agradeció las vivencias acumuladas durante los

intensos cinco años de carrera a través de unas palabras que consiguieron conmover al público. Entre los asistentes se encontraba el presidente del COFCS, Jesús Bellver, quien quedó maravillado con la intervención de la recién licenciada y no dudó en pedir su discurso para compartirlo con todos los lectores/as, compañeros/as farmacéuticos/as, a través de este Boletín.

[María Ferrando Ferrando]

Excelentísimo y Magnífico Rector, Ilustrísimos Decanos y Vicedecanos, estimados profesores, padres, amigos y compañeros. Me llena de una gran satisfacción poder estar hoy aquí, con todos mis compañeros pronunciando estas palabras, por muchas cosas pero la principal y más importante porque esto significa que somos farmacéuticos. Tras este largo recorrido, hemos llegado hasta aquí, donde el camino no termina sino que se bifurca y empieza de nuevo, para cada uno de nosotros; pues como nos enseñó nuestro amigo Machado: “caminante no hay camino, se hace camino al andar”.

Claro está que ahora por ser licenciados no vamos a decidir el gobierno de la nación; pero sí que somos nosotros los que vamos a demostrar en qué lugar queda nuestra profesión: la de farmacéuticos: una profesión, que si no fuera por el esfuerzo de nuestros antepasados, seguiría vinculada a la medicina; que si no fuera por el tesón de los actuales farmacéuticos sería cada vez menos respetada y en este punto tenemos una gran suerte, que bien visto no es tal fortuna sino los frutos de una siembra de antaño ardua y costosa, que representan ese respeto que el público en general tiene hacia nuestra profesión; así que no podemos permitir que esos frutos se pudran en los árboles, somos los responsables de mantener la profesión al más alto nivel, y para eso, esta universidad nos ha orientado: para tener la suficiente capacidad de decisión y poder discernir lo que está bien de lo que está mal, aquello que podemos mejorar y lo que podemos mejorar todavía más.

Los farmacéuticos, como profesionales de la salud, estamos al servicio de la población y con el simple gesto de dar una

recomendación sobre el uso de un medicamento, una pauta mejor o incluso proponer el abandono de la toma de algún fármaco, podemos estar contribuyendo a mejorar la salud de una persona, que seguramente será lo máspreciado que tiene, y entonces nos sentiremos totalmente útiles y orgullosos; y la persona se sentirá absolutamente agradecida y confiará en nosotros. Pero si no lo hacemos, si no pretendemos mejorar lo que podemos cambiar, y lo hacemos desde ya, entonces no lo lograremos jamás, nos quedaremos estancados en un barrizal del que será muy difícil salir. Esta carrera, la de Farmacia, a la que esta universidad nos ha dado la oportunidad de alcanzar es una de las carreras más completas que hay en el panorama actual. Con toda la formación que hemos recibido, no somos arquitectos, ni ingenieros ni filósofos; pero bien cierto es, que siendo farmacéuticos, podemos convertirnos en grandes botánicos, biólogos, químicos, fisiólogos, analistas, incluso grandes investigadores. ¿Quién dice que la persona que descubra un remedio contra el SIDA, contra el cáncer, la malaria o la ELA no sea un farmacéutico? Podría incluso estar presente en esta sala. No pretendemos invadir el terreno de nadie, pero hemos de ser conscientes y tener claro que sabemos de medicamentos ¡y mucho! Pero también tenemos vastos conocimientos de otras materias que pueden y deben servirnos a nosotros mismos, para seguir formándonos, para formar a la sociedad y también para impedir el intrusismo profesional.

A partir de ahora, se abre ante nosotros un amplio abanico de posibilidades en el que algunos tendremos muy claro cuál es la opción que queremos elegir para seguir adelante,

y otros no tan claro; pero sea cual sea la opción elegida en todas debe estar muy presente la deontología farmacéutica. La ética y la moral han de acompañar a todo lo que se relacione con la profesión, sobre todo en las que como en la nuestra, está en juego la salud de las personas. Tanto para los farmacéuticos de hospital, como para los que estén detrás de un mostrador, como los que pasen la jornada laboral en una empresa o en un laboratorio, para todos nos ha de servir un código moral que muchas veces no se trata sino del propio sentido común. Teniendo esto siempre presente, en cualquiera que sea nuestro trabajo no olvidaremos nunca la profesionalidad, sobre la que ya tenemos una base de cimientos bien consolidados; pero la casa está por construir y si nos mantenemos activos en la profesión, entonces no dejaremos nunca de aprender; seguiremos leyendo, asistiendo a congresos, cursos y todo lo que se nos plantee, para no caer nunca en el olvido. No es ésta una profesión estática precisamente, sino que se mantiene en constante cambio, se retiran medicamentos, se descubren fármacos, se encuentran enfermedades, se curan otras. Para todo deberemos estar preparados y mantenernos a la última como suele decirse; para que cuando alcancemos la senectud, que no está tan lejos, podamos sentirnos tan jóvenes de espíritu profesional como nos sentimos ahora mismo.



De ninguna manera podría acabar estas palabras sin agradecer a todos los profesores de la titulación su encomiable labor como docentes. Gracias a todos por habernos transmitido con la mejor de vuestra intención los conocimientos y las actitudes que ahora son también nuestros. Nos será muy difícil olvidarnos de vosotros, y de hecho no queremos hacerlo, pues de lo vivido con vosotros, nuestros profesores, pesan más los momentos buenos, porque también habéis sido una mano amiga cuando de verdad la hemos necesitado. Por eso, por haber colaborado en que alcancemos el éxito y por haber contribuido a que nos convirtamos en lo que ahora somos; por todo ello, gracias de corazón.

Tampoco podría terminar sin mencionar a esas personas, que como en todas las ocasiones importantes de nuestra vida están hoy aquí acompañándonos, siendo partícipes de nuestro logro más importante con mayor entusiasmo que si fuera el suyo propio. Evidentemente hablo de nuestras madres y padres; a quien más que a nadie les debemos esto que hoy nos acontece, pues ellos nos dieron la vida, y eso sólo fue el principio de lo que seguirían y seguirán haciendo por nosotros. Gracias por haber confiado en nosotros, por habernos ayudado a superar nuestros temores y fracasos, por haberos alegrado de nuestros éxitos y alabar con constancia nuestras virtudes. Por vuestro apoyo incondicional, vuestro ilimitado esfuerzo y porque os queremos; a todos, los que están aquí y los que están en un lugar mejor, que os llegue este mensaje de sincero agradecimiento.

Ahora sí que como colofón no me queda más que dirigirme a vosotros, compañeros, para recordar y agradecer todos y cada uno de los momentos compartidos, los buenos y los no tan buenos. Porque cada minuto compartido entre compañeros en el aula o en laboratorio ha sido un regalo que ahora recordaremos con cariño y cierta nostalgia. Gracias, porque los compañeros hemos sido esas flores repletas de diferentes colores que han hecho mucho más alegres estos años. Sin duda alguna, la mayor fortuna que de todo esto nos llevamos son los amigos que hemos hecho, amigos de verdad. Ojalá sea así para siempre; ojalá que, por ejemplo, cuando de aquí a un tiempo no muy lejano leamos un artículo científico relevante, en una importante revista, podamos decir orgullosos: el autor de este artículo fue mi compañero de promoción y alegrarnos de su éxito. Compañeros: muchas gracias por ser como sois, por todo lo vivido y por lo que nos queda por vivir juntos: gracias. Quiero despedir estas palabras con una frase del gran filósofo español Ortega y Gasset en la que nos dice que: "Sólo cabe progresar cuando se piensa en grande, sólo es posible avanzar cuando se mira lejos". Persigamos este inteligente objetivo. Gracias a todos y enhorabuena compañeros.

# EXPOSICIÓN

## Olivos Milenarios de la provincia de Castellón



Col·legi Oficial  
de Farmacèutics  
de Castelló

**COFCS**

# El olivo, la olivera, la aceituna, la oliva, el aceite de oliva y el oli

Dice un viejo refrán: *Olivo, olivera y aceituno todo es uno*

El redactor jefe del boletín del Colegio de Farmacéuticos de Castellón me interesó por un artículo sobre el olivo con el propósito de incluirlo en la próxima edición del mismo. Son casi innumerables los ámbitos artísticos, históricos, religiosos, mitológicos, simbólicos y culturales en general donde el olivo tiene un protagonismo destacado y por lo tanto el temario es casi ilimitado. Pero tratándose de un artículo para el boletín del Colegio de Farmacéuticos he pensado que, dado el alto nivel científico del colectivo al que va dirigido, sería oportuno tratar un tema erudito: LA ETIMOLOGÍA DEL OLIVO. Oportunidades habrá, siempre que este artículo no suponga mi defenestración definitiva del boletín, en el que podremos tratar temas más asequibles, aunque siempre con la perspectiva del rigor documental que el prestigio del boletín y de sus lectores merecen.

## ETIMOLOGÍA DEL OLIVO

Olivo, oliva y óleo proceden del latín; y aceituno, aceituna y aceite nos llegan de la familia de lenguas de origen camito-semítico.

Así pues, los vocablos olivo (*olivum, olea*), oliva (*oliva*) y óleo (*oleum*) vienen directamente del término latino *oleivum*. Éste, a su vez, está tomado del griego antiguo *élaia* (ἔλαια) o más concretamente (ἔλαιον) y que también dio lugar, entre otras, a las expresiones minoicas *eala* o *élaion*. Todos ellos se remontan al cretense *elaiwa* del que derivan, en un primer momento, *elies* en la Grecia continental y *lathi* en las islas del Egeo. También el *olwe* celta, así como, el *eli* de los Balcanes parecen tener esa misma raíz según la opinión de numerosos científicos.

La voz *élaia* (ἔλαια) es un término utilizado en el griego micénico del II milenio a. C., pero que quince siglos después ya no lo encontramos en el habla de la culta Atenas.

De la mencionada *oleivum* se forman diversos nombres aplicados al árbol. Así tenemos entre otros: olivo en castellano e italiano, olivera en

valenciano y catalán, olive en alemán, olive-tree en inglés, oliveira en portugués y olivier en francés.

Por otro lado las raíces camito-semíticas *zayt, zait* o *zeit* dan lugar a las palabras árabes (*zeitûm*) aceituno –*zeitin* en lengua fenicia, hebrea y aramea-, (*az-zeitûm* ó *zitûn*) aceituna y (*az-zeit*) aceite, y a voces como la cananea *zyta* (de influencia amorrita), la ugarítica *zt* (dialecto cananeo), la fenicia *zyt*, la aramea *zîta'*, la mandea *zaita* (forma dialectal del arameo oriental), la siria *zaytâ'*, la etiope *zayt* y el vocablo hebraico *zyt*, aunque en este idioma es más corriente encontrarse con la palabra *Shémen* (*shmn*) para denominar al aceite de oliva.

Para los árabes la palabra aceite se refiere, exclusivamente, al procedente de la aceituna. Las otras sustancias oleaginosas las designan con la palabra genérica *duhn* y su plural *adhân*.

Por lo tanto, del árabe *az-zeitûm, az-zeit* derivan los vocablos aceituna y aceite en castellano y azeitona y azeite en portugués y del ya citado *oleivum* y de su familia léxica latina toman origen numerosas denominaciones del fruto como son: oliva en latín, castellano, italiano, portugués, valenciano y catalán; olive en alemán, francés e inglés y también a diversas expresiones para nombrar su zumo como pueden ser: *Oleum/olivum* en latín, oli en valenciano y catalán, olio de oliva en italiano, olivenöl en alemán, huille d'olive en francés y olive oil en inglés

Obsérvese que en la lengua de Camoens podemos hablar de oliva y azeitona. También en la lengua de Cervantes decimos oliva y aceituna y, curiosamente, cuando nos referimos a su zumo lo llamamos aceite de oliva mezclando las dos raíces: la camito-semítica *zait* y la latina *oleivum*.

Así pues, el *oleivum* romano es el equivalente a *zait* o *zayt* en las lenguas orientales. Al extenderse el cultivo del olivo por toda la cuenta del mediterráneo aquélla lo hace por la vertiente

septentrional dando lugar, según algunos autores, a nombres como Olimpo y Olimpia, y ésta lo hace por la vertiente meridional, especialmente por la parte oriental del delta del Nilo, con palabras como Port-Zeit (puerto del aceite), R'as-Zayt (cabo del aceite), Wadi-Zayt (río de aceite), Aín-Zait (fuente de aceite) o nuestro Beceite - *Beit-Zeit*- o (almacén de aceite) entre otras muchas.

El término árabe *az-zambuy* -en bereber *zebuj*- dio origen a la palabra acebuche. En griego la voz utilizada para designar al olivo asilvestrado u

oleastro era *élaios* (ἔλαιος). Esta expresión tenía también el significado de arrojar los malos espíritus de los hogares y de los lugares públicos según nos indica R. Graves. Teophrastos o Tyrtamos discípulo de Platón y amigo de Aristóteles, en sus trabajos de botánica: *Las Investigaciones sobre las Plantas* y *Las Causas de las Plantas* utiliza el vocablo griego *kotinos* (κότινος) haciendo clara referencia a nuestro arbusto. Su equivalente árabe es *Qothinon* citado por Ben-al-Alwâm.

Arturo Esteve Comes



## El Colegio de Farmacéuticos de Castellón y los Olivos Milenarios y Monumentales de la provincia

En la provincia de Castellón concurren dos felices circunstancias que, en ciertos aspectos, están relacionadas entre sí: una de ellas es atesorar la mejor colección de Olivos Milenarios y Monumentales del mundo y la otra contar con el Colegio de Farmacéuticos más prestigioso de España desde el punto de vista botánico. Todo ello me impulsó a llevar a cabo una serie de iniciativas con el objetivo de promover una exposición fotográfica itinerante y monográfica sobre los olivos de nuestras comarcas. Para ello pensaba contar con el patrocinio del Ilustre Colegio de Farmacéuticos de Castellón. El fin que perseguía era claro: colaborar al conocimiento, a la difusión y a la estima de esta realidad regional a través de los Colegios hermanos de toda España, de los Jardines Botánicos y de otras entidades interesadas en la difusión de este rico patrimonio. Con este propósito me puse en contacto con los responsables del Colegio de Castellón. La respuesta de su presidente D. Jesús Bellver y del Redactor Jefe de su boletín D. Juan Vicente Gilabert fue tan positiva y tan entusiasta que, aún sin contar con presupuesto alguno, me animaron a que comenzara los trabajos de campo, a rellenar fichas y a tomar notas. Durante un año entero fotografié los mejores ejemplares de nuestro riquísimo patrimonio, anoté sus dimensiones, conversé con sus propietarios, me fui empapando de esta sorprendente realidad regional y así empecé a situar al olivo y al zumo de su fruto en su contexto geográfico, antropológico y cultural.

Caja Mediterráneo, siempre tan sensible a temas de conservación de la Naturaleza y del Medio Ambiente, se sumó a nuestro proyecto con una

colaboración más que generosa en lo económico y aportando ideas y proposiciones muy interesantes dada su larga experiencia en temas de difusión medioambiental.

Terminados los trabajos de campo, procedimos a la selección de las 50 fotografías que, según el proyecto original, debían componer la exposición. No fue fácil elegir entre los dos centenares largos que presenté. En algún momento llegué a pensar que la muestra se nos iba a más de 100 fotografías. Pero dado el tamaño que nos habíamos propuestos para las ampliaciones (120 x 80 cm.) no tuvimos más remedio que ajustarnos a la idea inicial.

Los primeros trabajos se llevaron a cabo por un grupo de tres personas: el presidente del Colegio D. Jesús Bellver en representación del Colegio; D. Juan Vicente Gilabert como coordinador general de todas las actividades y el que suscribe como comisario de las exposiciones. Con el tiempo este equipo se ha visto reforzado con la inestimable presencia de las vocales de la Junta de Gobierno D<sup>a</sup> Lidia Roca y D<sup>a</sup> Cristina Soler. D. José María Pallarés, en representación de la entidad financiera Caja Mediterráneo, ha venido a completar la comisión de gestión.

Y con todo ello hemos echado a andar. Ampliadas las fotografías, terminado el catálogo de la exposición, procedía hacer una primera presentación de la misma en las propias dependencias de la entidad patrocinadora. Todos los colegiados han sido invitados y con ellos todas las autoridades tanto locales, como regionales y autonómicas, y junto a ellos los ayuntamientos y las asociaciones profesionales relacionadas

con el olivo, entidades culturales hermanas como Amics de l'Olivera, la fundación Peñagolosa y el Departamento de Árboles Monumentales de la Comunidad Valenciana en la persona de su Director el Dr. Bernabé Moya, colaborador desinteresado cuando no, promotor de todas estas iniciativas.

Por otro lado, y aunque la exposición nace con un carácter itinerante y es nuestro deseo respetar el orden de las solicitudes, era una grata obligación exponerla en primer lugar en la capital de la Plana. Para ello nos hemos puesto en contacto con los responsables de nuestra Diputación Provincial, impulsora, cuando no iniciadora, de todo aquello que tenga que ver con nuestro patrimonio y con nuestra cultura. El resultado no ha podido ser más satisfactorio. La muestra se llevará a la sala de exposiciones del Museo de Etnología desde el 4 al 24 de Diciembre de este mismo año. Al tiempo, la colección debe seguir el camino trazado y hemos procedido a comunicar a todos los Colegios Oficiales de Farmacéuticos de España y algunos jardines botánicos nuestra disponibilidad a facilitar todo el material de la muestra, documentación para imprimir los catálogos, reportajes audio-visuales sobre los olivos y toda la asesoría necesaria para llevar a cabo, en sus respectivas poblaciones, la exposición de nuestras fotografías que permitirán dar a conocer, aunque sólo sea mínimamente, la existencia de un patrimonio único en el mundo e irrepetible en el tiempo y que tenemos la obligación de ayudar a su conservación para que lo puedan disfrutar nuestros hijos, y los hijos de los hijos de nuestros hijos.

## Conferencia de Arturo Esteve, autor de las 50 fotografías de la exposición

Sr. Presidente, Sr. Coordinador, Sr. Director General de Farmacia, Sra. Decana de la Facultad de Farmacia de Valencia, Sr. representante de Caja Mediterráneo, autoridades locales y provinciales, representantes de las fundaciones de Amics de l'Olivera y Peñagolosa, miembros de las organizaciones agrarias y a todos los colegiados y amigos que hoy nos acompañan muchas gracias por su presencia.

La Exposición que hoy presentamos: OLIVOS MILENARIOS Y MONUMENTALES DE LA PROVINCIA DE CASTELLÓN nace con carácter itinerante. Tiene la pretensión de llevar, a través de todos los Colegios de Farmacéuticos de España, una realidad regional poco conocida no sólo por los habitantes de las diferentes provincias españolas,

sino también por los propios ciudadanos de Castellón.

Nuestra provincia cuenta con la que es, sin duda alguna, la mayor y mejor colección de Olivos Milenarios y Monumental de toda el área del Mediterráneo. Esto equivale a decir de todo el mundo ya que olivo y Mediterráneo son términos sinónimos. A este propósito G. Duhanell escribía: *Allá donde el olivo renuncia, termina el Mediterráneo.*

A esta feliz realidad se suma otra, también poco conocida: el Colegio de Farmacéuticos de Castellón es, con diferencia, el más prestigioso de España por la calidad y la cantidad de sus farmacéuticos-botánicos. Nombrarlos a todos sería una lista muy larga y por ello permítanme que cite sólo a unos pocos, a modo de ejemplo: D. José Ximénez Peset, D. Carlos Pau Español, D. Juan Antonio Barreda,

D. Manuel Calduch Almela y D. José María Mulet.

Aunar estas dos realidades, en una exposición sobre los olivos, es una forma de darlas a conocer, al tiempo que nos permite mostrar un patrimonio único e irrepetible legado por la naturaleza y por las manos de cientos de nuestros labradores. Ellos son los verdaderos autores de esta exposición.

Para llevar a cabo todo ello hemos contado con el patrocinio de la Obra Social de Caja Mediterráneo a los que quiero expresar, desde esta tribuna, mis más expresivas gracias.

Los árboles han sido, desde siempre, objeto de las más altas consideraciones y portadores de una importante simbología. El roble (la fortaleza), el tejo (la salud), el álamo (la memoria positiva), el alcornoque (la resistencia). Al olivo se le ha considerado, desde antiguo, por todos los pueblos ribereños del Mare-Nostrum, como portador de las virtudes y cualidades supremas y es símbolo de paz, sabiduría, virginidad, clemencia, concordia, fertilidad, prosperidad, fortaleza, inmortalidad, triunfo y felicidad. El olivo, de la familia de las oleáceas, pertenece al orden de las ligustrales y existe, posiblemente, desde el cretáceo superior. La familia está formada por unos cuarenta géneros botánicos que engloban más de cuatrocientas especies. Limitándonos a nuestro territorio, en estado más o menos asilvestrado nos encontramos, entre





otros muchos, con los géneros: *Fraxinus*, *Jasminum*, *Ligustrum*, *Olea*, *Phillyrea* y *Syringa*. El olivo comparte, por tanto, género con especies tan típicas en nuestra geografía como el fresno común, el jazmín, el aligustre llamado también malmadurillo, capicuerno y matahombres, con el agracejo y la popular lila entre otros.

Puede que les cause una cierta extrañeza que vegetales en apariencia tan diferentes formen parte del mismo género botánico. Por ello, es oportuno tener en cuenta que nosotros, como especie, compartimos casi el cien por cien de nuestro genoma con la *Drosophila melanogaster*, muy conocida gracias a los trabajos de T.H. Morgan y sus discípulos y que se trata, ni más ni menos, que de la humilde mosca del vinagre o de la fruta.

Veamos ahora algunas referencias del olivo y del aceite de oliva en las diversas mitologías, en la historia, en la cocina y en la medicina.

En la antigua Babilonia al médico se le daba el nombre de “asu” y venía a significar aquél que conoce las propiedades terapéuticas de los aceites.

Homero hace en la Odisea un sinfín de referencias al olivo y a su aceite. Así, ya en el canto II, nos habla del aceite abundante y oloroso que busca Telémaco, hijo de Ulises, en las altas estancias de su padre donde también se guardaba el oro, el bronce y los vestidos.

En el canto III nos narra como la bella y rubia Policasta, la más querida de las hijas de Néstor Neleida, bañó a Telémaco y luego lo ungió con un aceite graso y perfumado. El mismo Néstor perseguido por el jabalí de

Calidonia busca refugio en lo alto de un olivo.

Los griegos en general y los atenienses muy en particular consideraron al olivo como su árbol sagrado. Atenas debe su nombre a Atenea, la diosa de los ojos claros y rasgados semejantes a las hojas del olivo, su árbol predilecto. En los primeros tiempos Poseidón, el dios del mar, quiso dar su nombre a la ciudad de Atenas que de hecho empezó a conocerse así: como Poseidonia. Pero esa dignidad siempre le fue disputada por Atenea. Para resolver la cuestión los doce dioses mayores organizaron una especie de concurso: la ciudad recibiría el nombre de aquél de los dos que le proporcionara el objeto de mayor utilidad. Poseidón hundió su tridente en la roca y salió un hermoso caballo blanco, símbolo de una incipiente caballería de

guerra. Los dioses del Olimpo se mostraron entusiasmados pensando que, sin duda, éste sería el vencedor. Pero entonces Atenea clavó su lanza en la tierra y de ella brotó un olivo. Nuestra diosa explicó al “jurado” las propiedades del árbol y de su fruto y los dioses, sin dudarle, le otorgaron el triunfo y dieron su nombre a la ciudad. La Acrópolis de Atenas estuvo especialmente consagrada a Atenea. Allí recibía los máximos honores. Aparte del templo que compartía con Vulcano y Neptuno

tenía el más importante de todos: El Partenón. En él se le honraba con el nombre de Atenea Pártenos -es decir la diosa virgen- y el sublime Fídias le esculpió una maravillosa estatua hecha de oro y marfil. Una lámpara también de oro puro, permanentemente encendida, alumbraba su altar. Se rellenaba, una vez al año, con el más puro aceite de oliva. Su mecha, hecha del llamado lino de Carpasia -amianto-, era incombustible. Los griegos dieron el nombre de “lámparas de Atenea” a las de luz

perpetua e inextinguible halladas en las tumbas de santos, sabios y en los lugares secretos de culto. Las noches de Luna Llena tienen una especial significación en los ritos de Atenea. En ellas reina conjuntamente no con el astro Luna, sino con la deidad de su mismo nombre hija de Hiparión y Tea. Durante las mágicas noches del plenilunio las copas de los olivos se ven bañadas con una luz resplandeciente, argentada y Atenea propicia a los que duermen bajo sus frondas los preciados dones de la adivinación y de la fecundidad. Durante las celebraciones de las fiestas de las Panateneas, todos los atenienses, jóvenes y viejos, hombres y mujeres, pobres y ricos llevaban ramas del bosque sagrado de olivos de Atenea -los Moriarique crecían en las inmediaciones de la Academia fundada por Platón. Todos eran retoños del sagrado olivo plantado por la diosa. Sólo en ocasiones excepcionales, y con motivo de alguna de las arriesgadas aventuras marítimas de los atenienses, se cogía una ramita de este venarado olivo para ofrecérsela a Poseidón con el objetivo de que la mar y los vientos les fueran favorables.

Al principio, las coronas de los vencedores de los Juegos Olímpicos se trenzaban con ramas de manzano. A partir de la sexta olimpiada y atendiendo el consejo de la Pitia del Oráculo de Delfos se hicieron con ramas de olivo. Pero no de un olivo cualquiera sino de aquél que procedía de la última estaca de Hércules. Sintiendo nuestro héroe la proximidad de la muerte, al ponerse la túnica impregnada con la sangre del centauro Neso que le dio su esposa, pide a su amigo Filoctetes que quemase su cuerpo en el faldas del



monte Etra, que esparza sus cenizas por el Parnaso junto a la fuente de Castalia y que luego plante su maza frente al templo de Apolo, en Olimpia.

El caduceo fue en principio un atributo de Apolo hasta que, después de una disputa con Mercurio, se lo regaló a cambio de la lira de siete cuerdas. El caduceo, como símbolo de la riqueza, es una varilla de oro; como signo de Paz una varita de olivo. Suele ir acompañado de dos serpientes entrelazadas y es una alegoría de Mercurio, de Toth y de la profesión médica y farmacéutica.

La Cleromancia es el arte de la adivinación por medio de guijarros, huesecillos, dados, tabas, etcétera. Se ponían en una urna y después de rezar a los dioses se echaba el contenido sobre una mesa. El orden de los números asignados a cada una de las piezas indicaba el futuro. Mercurio presidía este tipo de adivinación y para tenerle propicio se metía en la urna una hoja de olivo, era la llamada *-parte de Mercurio-*.

Los egipcios practicaban una especie de “juicio de Dios”. Ante la sospecha de adulterio por parte de la esposa, faltaría más, el marido le hacía beber la “copa de la desconfianza”. En ella se mezclaba agua azufrada, polvo de la ribera del Nilo y aceite de oliva de las lámparas de los templos. Era

culpable si rechazaba la prueba o si al tomarlo sentía náuseas o dolores agudos. Con tales procedimientos no es arriesgado presuponer que la culpabilidad estaba garantizada de antemano y dejaba a su cónyuge amplia capacidad de maniobra para repudiarla o castigarla.

En la cultura hebrea el aceite de oliva es objeto de especial veneración. Es el elemento de unción y significa para el ungido las más altas consideraciones sociales, políticas y económicas. El Cristo, es el ungido, rey de reyes, el que ha de venir para que en él se cumplan las profecías. Con esta alta distinción recibe el don de la inmortalidad y de la invencibilidad. El profeta Samuel se queda asombrado de que Saúl hubiera podido ser derrotado y escribe: *- Allí fue desechado el escudo de Saúl, como si no hubiera sido ungido con aceite de oliva.* Tradicionalmente, el aceite de oliva virgen ha sido utilizado como combustible para iluminar los templos por medio de lámparas sencillas o suntuosas. Los judíos utilizan sus característicos candelabros ceremoniales de siete brazos llamados *Menoráh*. De ellos el central, *Ner Elohim*, no suele apagarse y se utiliza para encender los seis restantes al comienzo de las ceremonias religiosas. En la mayoría de las sinagogas actuales

sólo encontramos una lámpara: *Ner Tamiz* que alumbraba de forma permanente el “arca santa” donde se guardan los rollos de la sagrada *Toráh*. En la fiesta de las Luminarias (*Hanukkah*), la más importante del calendario judío, la *Hannukiyyah* o candelabro de nueve brazos se utiliza para ir marcando los días de celebración. Encendido el *shamash* o brazo central al inicio de la festividad, con su llama se van alumbrando, uno a uno, día a día, los ocho restantes. La luz de dos velas acompaña las celebraciones del *sabbat*, pero siempre que sea posible, especialmente en zonas de centroeuropa, se utilizará el *Jundenstern* o (estrella de los judíos) lámpara colgante de aceite con cuatro seis o más mechas. También en los hogares judíos se emplean humildes candilejas o ricas lámparas para recordar el *Yortzait* (aniversario de la muerte de los familiares de acuerdo con el calendario judío). Todos estos elementos religiosos deben llenarse, siempre que sea posible, con el más puro aceite de oliva. Por último el cristianismo utiliza el aceite de oliva para fabricar los santos oleos y el musulmán considera sagrado este árbol que según dicen ellos: -no es de oriente ni de occidente- y creen que el nombre santo de Aláh está escrito con caracteres cúficos en todas sus hojas.

El olivo también fue muy importante en el mundo romano y éstos extendieron el cultivo del olivo y el aprovechamiento del aceite de oliva de forma masiva. Uno de sus más destacados “gourmets” Caius Marcus Apicius calificaba al aceite de oliva español como el bueno frente al italiano que lo llamaba el verde. En sus



diez libros de cocina: *de re coquinaria*, no dejó escritas un sin número de recetas y en ellas se cita repetidamente el aceite de oliva español. Nuestro buen Apicius gastó su inmensa fortuna, unos 40 millones de nuestros actuales euros, en banquetes pantagruélicos. Tanto gastó, que cuando hizo cuentas y comprobó que no le quedaban más que unos cuatro millones de euros consideró que estaba en la más espantosa ruina y sencillamente se suicidó.

Pero si importante es el aceite en la cocina, no menos importante lo era para curar las diversas enfermedades de nuestros antepasados: Los cólicos hepáticos, el juvenil acné, los cálculos de hígado, vejiga y riñones, los estreñimientos, hemorragias y ciática. La lista es casi tan larga como las dolencias humanas. Incluso para combatir el molesto ronquido pensaron en el aceite de oliva y utilizaron la siguiente fórmula: *Trocear 40 gramos de hojas de ruda, colocarlos en un recipiente con tapa, cubrirlos con aceite de oliva y ponerlos en el alfeizar de una ventana soleada.*

*Al cabo de dos semanas remover con un trozo de madera, colar y guardar en un recipiente de cristal topacio. Aplicar al acostarse, untándose en las aletas de la nariz y debajo de la barbilla.*

Su inquebrantable fe en las propiedades terapéuticas del aceite de oliva les llevó a intentar utilizarlo para abandonar el hábito de fumar. Así leemos: *En una cucharilla de plata, limpia y seca verter 5 gotas de aceite de oliva que tomaremos cada mañana, en ayunas.* Otras farmacopeas suben la cifra a 50 gotas. -Con franqueza 5 gotas nos parece una cantidad muy pequeña, pero pasar a 50 gotas



se nos antoja un tanto exagerado. Poco a poco, nos dicen, *se irán eliminando los efectos perniciosos de la nicotina y perderemos la dependencia de ese vicio.* Pero por si acaso el remedio no era todo lo efectivo que sería de desear, incluían la siguiente nota a modo de disculpa. *Y si no nos ayuda a dejar de fumar nos beneficiará, sin duda, la ingesta diaria, en ayunas, de aceite de oliva tan beneficioso para la salud en general.*

Por último y para terminar quisiera agradecer a todos los que de una forma u otra han colaborado en sacar adelante esta exposición. Nombrarlos a todos haría la lista

interminable por ello me permitirán que nombre en primer lugar a mi esposa, por su paciencia y por las horas y los días que le he distraído ocupado en este menester. A Victor Miralles, presente en la sala, colaborador infatigable y modelo necesario en alguna de las fotografías y por último a Bernabé Moya, maestro de todos nosotros en su amor por la naturaleza en general y por los árboles en particular, impulsor de la Ley que protege a nuestros olivos y al resto de Patrimonio Arbóreo y persona insustituible en cualquier actividad relacionada con nuestra riquísima flora.

## Intervención de Federico García Moliner, premio príncipe de Asturias de Investigación Científica y Técnica 1992

Sr. Presidente, Sr. Coordinador, Sr. Representante de CAM, Sr. Director General, Sras. y Sres: buenas tardes. La amabilidad de este Colegio conmigo es un poco exagerada. Primero me eligen Colegiado de Honor y luego, como tal, me traen a esta mesa. Realmente cabe preguntar: ¿Qué hago yo aquí, en la mesa de esta sesión en la que el Colegio de Farmacéuticos quiere expresarse acerca de los olivos de la provincia? Si pensamos en aspectos botánicos y legales, ahí está Bernabé Moya. Para aspectos estéticos, culturales e históricos está Arturo Esteve. En cuanto a la relación con la farmacopea, ahí están Ustedes. Y me piden a mí que yo diga algo en esta sesión.

Permítanme que empiece por una simple observación. Si llamamos *Mare Nostrum* al mar Mediterráneo, nuestro mar, ¿por qué no llamar al olivo *Arbor Nostra*? (En este Colegio, en el que tanta afición hay a la botánica, ya saben que en latín todos los nombres de árboles y plantas son del género femenino) Sí, Nuestro Árbol por una doble razón: estamos en el Mediterráneo, cuna y hábitat natural de los olivos y estamos en la provincia de Castellón, que tiene la más importante colección de olivos monumentales y milenarios del mundo.

Además de producir el fruto del que se extrae ese aceite que Ovidio llamaba *alimento de los dioses*, los olivos de esta colección excepcional tienen otros importantes valores culturales, históricos, antropológicos y estéticos, como monumentos singulares, únicos, irrepetibles y vivos. Por eso a todos nos ha preocupado mucho el tristísimo expolio que durante años han venido sufriendo. Sí, estos árboles excepcionales han tenido muchos enemigos, pero no todo son malas noticias. Permítanme que haga un paréntesis.

Auspiciado por la Universidad Jaime I

y la Diputación provincial de Castellón, está próxima la aparición de un libro de Arturo Esteve sobre el olivo, que van a disfrutar todos los amigos de estos árboles extraordinarios. En un capítulo desarrolla ONCE atributos simbólicos del olivo. Aunque no lo hace en detalle, anteriormente menciona de pasada que el olivo es también símbolo de la amistad. Ya que me han traído aquí para decir algo, quisiera resaltar que, al menos en esta tierra, los olivos concitan mucha amistad, cualidad con la que, añadida a las once de Arturo, podríamos completar la docena que aún cabe en el ábaco natural que llevamos en la mano. Éste es el factor alentador: A nuestros olivos les salen muchos amigos, cada día más. Es justo y oportuno recordar entre los pioneros de esta idea a dos personas desaparecidas. Está D. José M<sup>a</sup> Mulet, ilustre exponente de la tradición botánica de ese Colegio, el primero en llamar la

en libros y diversas publicaciones los múltiples valores de estos árboles y llamó asimismo la atención sobre el penoso expolio al que muchos aún seguían insensibles.

Pero no sólo personas; también instituciones. Para la Fundación Peñagolosa, que se centra en estimular el desarrollo del interior de la provincia de Castellón, muy pronto resultó evidente que era necesario hacer un esfuerzo específico para revalorizar la figura del olivo. De ahí nació la iniciativa de crear la Asociación de Amigos del Olivo, a la que se asociaron todos los miembros del Patronato de dicha fundación, a saber, Intercoop, Universidad Jaime I, Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià, Federación Valenciana de Empresas Cooperativas de Trabajo Asociado (FEVECTA), Cámara de Comercio de Castellón, Diputación Provincial de Castellón, Fundación Caja Rural



atención sobre el incipiente expolio (del que estaban conscientes muchas menos personas en su tiempo) y sobre la penosísima pérdida que suponía tratándose de algo tan valioso. Está también el no menos ilustre D. Vicente Messeguer, figura señera del Centro de Estudios del Maestrazgo, que a través del CEM y de otras instituciones a las que también estuvo vinculado, difundió

Castellón y cooperativas comarcales de Intercoop: Tossals de Penyagolosa, Clot d'en Simó, Bocoí y Benabal. Una impresionante colección de importantes amigos de nuestro árbol.

Pero éste, el institucional, no es el único tipo de amigos. Están también los artistas de Castellón (capital y provincia), que en su día difundieron en rueda de prensa un manifiesto en defensa de este



patrimonio único de nuestra provincia y después participaron masivamente en una exposición de pintura y escultura en una sesión organizada por la Asociación de Amigos del Olivo, patrocinada por la Diputación Provincial de Castellón y la Fundación Dávalos-Fletcher, en la que, con el título “Los olivos en el arte”, hubo artes plásticas, poesía, prosa y, cómo no, audiovisuales aportados por Arturo con su habitual generosidad y maestría. Además, el sombrío panorama del expolio de nuestros olivos monumentales y milenarios ha mejorado sustancialmente desde que ocurrió algo que marca un antes y un después en este asunto. Debido principalmente a la iniciativa de Bernabé Moya como botánico de la Diputación Provincial de Valencia, a la que se sumaron importantes apoyos, hace un par de años se promulgó, aprobada por absoluta unanimidad de todos los partidos políticos representados en la Cortes Valencianas, la *LEY 4/2006, de 19 de mayo, de la Generalitat, de Patrimonio Arbóreo Monumental de la Comunitat Valenciana*. Esta ley, que protege a todos los árboles monumentales de la Comunidad, es la primera y, por ahora, aún única de este tipo en todo el territorio español. Esto es un ejemplo de cómo muchas veces algo importante llega a ser una realidad porque alguien un día se atrevió a soñarlo. Bernabé merece por ello el aplauso de todos.

Esta ley es muy importante como instrumento para la protección de

nuestros árboles monumentales y, en concreto, de nuestros olivos monumentales. En los dos años desde su promulgación el expolio ha disminuido significativamente. Ahora bien, este instrumento legal era necesario pero aún no basta, porque no hay nada que funcione bien si la gente no está realmente convencida. Y hay gente arriba y abajo. Están los políticos con mando en plaza, a quienes cabe recordar que se necesita un presupuesto para programas de actuaciones como ayudar a los propietarios de estos árboles con una debida comercialización específica de su producto para que no les resulte oneroso mantenerlos, catalogarlos cumplidamente y registrarlos en la Administración Autonómica para que puedan gozar de plena cobertura de protección legal, etc. La experiencia de la Asociación de Amigos del Olivo ha sido hasta ahora penosa: bellas palabras en todos los ámbitos administrativos pero a la hora de la verdad todas las puertas cerradas. A fecha de hoy ésta ha sido la dura realidad, pero nunca hay que perder la esperanza.

Y es necesario crear en la masa de la población la conciencia del gran valor de lo que tienen y el orgullo de tenerlo, de modo que el principio de mantener estos árboles por encima de todo arraigue en la conciencia colectiva. Dicho más crudamente: Estos árboles estarán mucho mejor protegidos cuando, además de existir la ley promulgada al efecto, se

cree un estado de opinión pública tal que, cuando se sepa que alguien del pueblo está en tratos para arrancar y vender uno, los vecinos lo insulten con palabras gruesas en la taberna.

Para ello se necesita una incansable labor de difusión y pedagogía, para ir creando opinión pública y que la idea vaya calando por todas partes. Por eso son muy importantes actos como el que hoy nos reúne aquí, igual que muchos otros, pasados y por venir: Las exposiciones en las ferias del aceite en los pueblos de la provincia, actuaciones como las del CEM, este Colegio, la Diputación Provincial o la Asociación de Amigos del Olivo (que está preparando una nueva exposición para este septiembre en colaboración con la UJI). Y también las actuaciones en Institutos de Enseñanza Media, tratando de concienciar a los adolescentes. En algunos de estos casos hay que agradecer la imprescindible ayuda económica de patrocinadores como el del acto que hoy nos reúne. Sí, va aumentando el número de amigos que les van saliendo a estos árboles. Tanto que esto sugiere otro posible nombre para el olivo: *Arbor Amicorum*. Y dada la extensión que en la sociedad actual ha cobrado la preocupación por la salud, podríamos acabar con otro proverbio al que, dicho por ustedes los de este gremio, mucha gente haría caso. Si el vino tiene el suyo, podríamos añadir:

*In vino veritas. In oleo salus.*



*Col·legi Oficial  
de Farmacèutics  
de Castelló*

**COFCFS**

# El CIM informa Fibromialgia

[Araceli d'Ivernois]

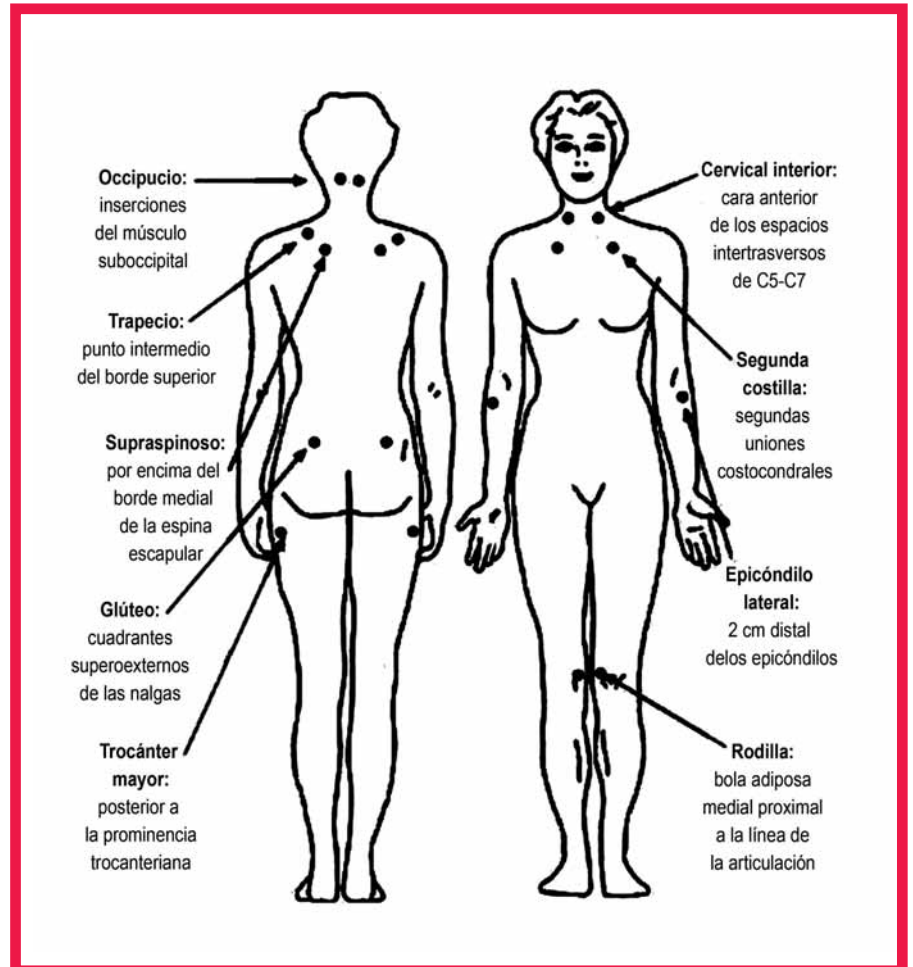
La fibromialgia es un síndrome clínico de etiología desconocida, que se caracteriza por dolor crónico localizado en el aparato locomotor, además de otros síntomas como fatiga, alteraciones del sueño, trastornos del estado de ánimo, cefalea y parestesias en extremidades. Desde el año 1992, la OMS reconoce la fibromialgia como una enfermedad, clasificándola como un reumatismo de partes blandas.

Presenta una **prevalencia** del 2,4% en la población mayor de 20 años. Es más frecuente en mujeres que en hombres. Por grupos de edad tiene una prevalencia máxima entre los 40 y 49 años.

La **etiología** es desconocida. Las investigaciones más recientes indican que puede existir una alteración en los mecanismos de modulación del dolor por una alteración en los neuromoduladores del SNC. Otro hallazgo, es el aumento de la sustancia P en el líquido cefalorraquídeo que favorece la transmisión de los estímulos dolorosos.

El principal **síntoma** es el dolor generalizado, presente en el 100% de los pacientes y la fatiga, que afecta al 70%. Otros síntomas asociados son: alteración del sueño, parestesias, hipersensibilidad sensorial, rigidez articular, palpitaciones, hipersudoración, alteración en la memoria y la atención, y alteraciones del estado de ánimo.

El **diagnóstico** es puramente clínico. Se recomiendan los criterios del



American College of Rheumatology (ACR) de 1990:

1. Dolor generalizado de más de 3 meses de duración que afecta como mínimo a tres de los cuatro cuadrantes del cuerpo. Además debe existir dolor en el raquis.

2. Dolor a la presión de al menos 11 de los 18 puntos fibromiálgicos.

## TRATAMIENTO

No existe un tratamiento etiológico, por tanto el objetivo es mejorar los síntomas de la enfermedad, la capacidad funcional y la calidad de

vida de los pacientes. En el tratamiento es fundamental dar al paciente información suficiente y adecuada sobre su enfermedad. Para ello la Sociedad Española de Reumatología ha elaborado una guía de utilidad para los enfermos, la cual se resume en un decálogo

## Ejercicio físico

El ejercicio aeróbico (andar, natación, bicicleta, danza...) tiene un efecto beneficioso sobre el dolor, la ansiedad y la calidad de vida en general. La mejoría sobre el control del dolor a la presión de los puntos gatillo, se mantiene mientras el paciente



conserva la rutina del ejercicio, desapareciendo cuando cesa la actividad.

### Tratamiento psicológico

Aprender técnicas para afrontar el dolor y otros síntomas de la enfermedad. La modalidad más eficaz es la terapia cognitivo-conductual, mejorando síntomas como el dolor, la fatiga y el estado de ánimo.

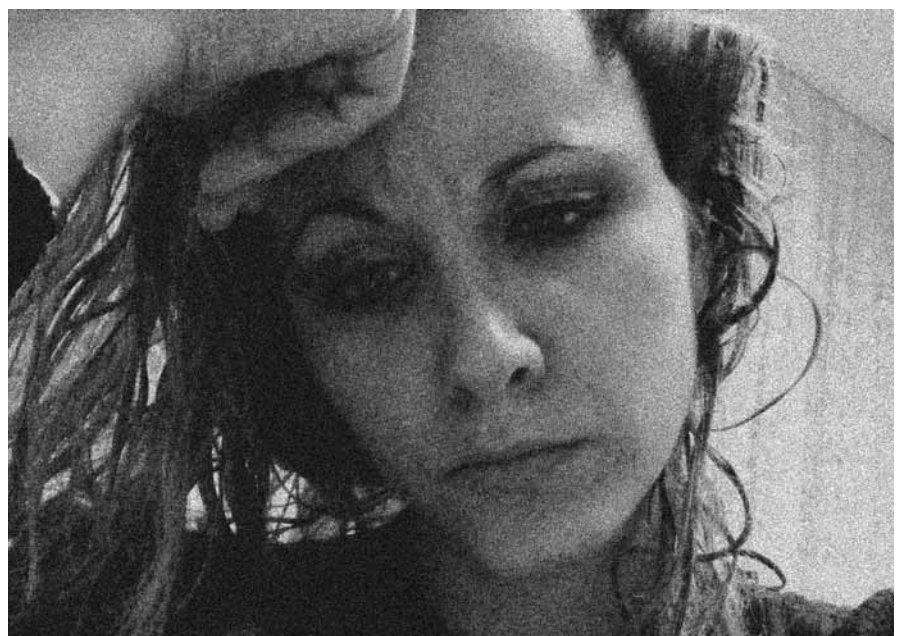
### Tratamiento farmacológico

Se han utilizado múltiples fármacos para el tratamiento de los síntomas, pero solo una minoría presenta evidencia de eficacia.

Antidepresivos: son los fármacos más estudiados y los que cuentan con un mayor grado de evidencia. La **amitriptilina** mejora el sueño y el malestar general. La **ciclobenzaprina**, con estructura similar a la

amitriptilina, ha demostrado mejorar el dolor y el sueño pero a muy corto plazo. La **fluoxetina**, presenta evidencias de eficacia en la mejora de la funcionalidad, dolor, fatiga y depresión. Se ha postulado que la asociación de la fluoxetina con amitriptilina es más eficaz que cada fármaco por separado. Hay algunos estudios en los que se sugiere que las benzodiacepinas y sus análogos (zopiclona y zolpidem) podrían ser eficaces en la mejora del sueño y de la fatiga, pero no del dolor. Las benzodiazepinas podrían ser beneficiosas en pacientes con síntomas claros de ansiedad. Analgésicos: El tratamiento con **tramadol** ha demostrado eficacia incluso a dosis bajas (50-100 mg cada 4-6 horas), sin sobrepasar los 400 mg/día. No está recomendado el uso de opioides por carecer de evidencias de eficacia y ocasionar importantes efectos adversos.

Otros fármacos: En la actualidad se están incorporando otros fármacos, con el objetivo de paliar el dolor, la fatiga, los trastornos del sueño, la rigidez matinal y mejorar la calidad de vida. La **pregabalina**, primer



### Decálogo contra la Fibromialgia de la Sociedad Española de Reumatología

- . Aprender a vivir con su dolor
- . Control de sus emociones
- . Control de su estrés
- . Evitar la fatiga
- . Hacer ejercicio
- . Relacionarse con los demás
- . Proteger su salud
- . Usar con precaución los medicamentos
- . Usar con precaución las medicinas alternativas
- . Ser constante

fármaco comercializado en EE.UU. con la indicación autorizada para la fibromialgia. Ha demostrado eficacia en la mejoría del dolor, sueño, cansancio y calidad de vida del paciente. Su uso puede verse limitado por los efectos adversos que puede originar, como el vértigo, somnolencia y aumento de peso. La **duloxetina**, es un antidepresivo inhibidor selectivo de la recaptación de serotonina, parece ser que mejora el dolor y el bienestar general del paciente.

**INFORME DE SECRETARÍA**

Asunción Vicente Secretaria

Colegiados a junio de 2009.....705

**Altas**

D<sup>a</sup> Llibertat Monsonis Pérez  
 D<sup>a</sup> Marta Gil Martínez  
 D. Rafael Gil Martínez  
 D. Adrián Clausell Menero  
 D<sup>a</sup> Ana I. Ramia Kane  
 D. Jorge Bueso Fores  
 D<sup>a</sup> Marta Fabregat Climent  
 D<sup>a</sup> Leyre Segarra Bandres  
 D<sup>a</sup> Sara Bellver Beltrán  
 D<sup>a</sup> Vanessa Jorge Vidal  
 D. Victor Sánchez Santamaría  
 D<sup>a</sup> Alicia Fandos Tejedo  
 D<sup>a</sup> Ana I. Lisbona Villanova  
 D<sup>a</sup> Paloma Reguera Leal  
 D. Alejandro Hernández Pons  
 D<sup>a</sup> Emma Zamorano Calderón  
 D. Luis Fco Pérez Soler

**Modalidades de ejercicio**

Propietarios Oficinas de Farmacia.....341  
 Regentes.....2  
 Alimentación, Ortopedia, Dermofarmacia.....500  
 I.F.M. (Titulares) con ejercicio.....46  
 I.F.M. (Titulares) sin ejercicio.....17  
 Analistas.....142  
 Hospitales.....15  
 Distribución.....2  
 Opticos.....20  
 Docencia.....4  
 Colegiados en cuota sin ejercicio.....54  
 Adjuntos.....154  
 Farmacéuticos de Area.....5  
 Industria.....1  
 La suma de la tabla anterior no coincide con el total de colegiados,  
 puesto que muchos tienen varias modalidades de ejercicio.

**fadrell**GRUPO  
TECNOLÓGICO

Av. Casalduch, 39 | 12005 | Castellón  
 Tel. 964 34 21 90 | Fax. 964 34 21 99  
 C/Francisco Pizarro, 2 | 12580  
 Benicarló | Castellón  
 Telf. y Fax: 964 46 06 32

**ORDENADORES, MONITORES, IMPRESORAS TICKETS, SCANNERS, SAI'S...****CONSULTA DE BASES DE DATOS DE FARMACIAS****SISTEMAS DE RECUPERACIÓN DE DATOS (SERVIDORES BACKUP )****INTERNET Y CORREO ELECTRÓNICO****INSTALACIÓN DE CABLEADO DE REDES LOCALES****CONTROLADORES DE PRESENCIA****CÁMARAS DE VIGILANCIA****INSTALACIONES AUDIOVISUALES PARA PERSONALIZAR SU PUBLICIDAD**

Obtenga el **máximo rendimiento** de su inversión informática en su oficina de farmacia y  
 beneficie de un **servicio cercano** como el que le ofrece fadrell Grupo Tecnológico

**[www.fadrell.com](http://www.fadrell.com)**

**Bajas**

*A petición propia*

- D. Ramón Castillo Safont**
- D<sup>a</sup> Trinidad Gómez Seré**
- D<sup>a</sup> Ana Sos Rubio**
- D<sup>a</sup> Silvia Pérez Vilar**
- D<sup>a</sup> Lucía Gilabert Rodríguez**
- D<sup>a</sup> Vega Ortiz de Urbina Sandomingo**
- D<sup>a</sup> Tania Zacarías Gutiérrez**

*Por fallecimiento*

- D<sup>a</sup> Carmen Domingo del Pozo**

**Fin de copropiedad**

**Moncofar**

La Oficina de Farmacia de D<sup>a</sup> Emilia Ganau-D<sup>a</sup> Salomé Navarro girará en lo sucesivo a nombre de D<sup>a</sup> Salomé Navarro Ganau.

**Modificación locales**

**Castellón**

D. Mario A. Molina Muñoz modifica los locales de su Oficina de Farmacia sita en C/ Cronista Revest, 16

**Juntas de Gobierno**

Número de reuniones

Juntas de Gobierno.....4

**Traslado definitivo**

**Villanueva de Alcolea**

D<sup>a</sup> Blanca M<sup>a</sup> Belles Rambla adquiere el 1 % de la Oficina de Farmacia de D<sup>a</sup> Otilia A. Rambla

**Saura. Castellón**

D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Lidón Ramos Rovira adquiere el 50 % de la Oficina de Farmacia de D. Vicente Barreda Barreda

**Cambio Titularidad**

**Salsadella**

D<sup>a</sup> Paula García Mestre adquiere la Oficina de Farmacia de D<sup>a</sup> Luisa Mestre Solsona

**Alcalá de Xivert**

D<sup>a</sup> Carolina León Dueñas adquiere la Oficina de Farmacia de D. Ricardo Albert Rodríguez

**Traslado definitivo**

**Arañuel**

Anterior ubicación: Plaza Mayor, 6  
Nueva ubicación: Av. Venta del Laurel, 30

**Vallibona**

Anterior ubicación: C/ Horno, 7  
Nueva ubicación: C/ Parralet, s/nº

**Movimiento de personal facultativo en las Oficinas de Farmacia**

<b>Tipo</b>	<b>Nº de contratados</b>
Farmacéuticos sustitutos	6
Farmacéuticos adjuntos	6

## ACTIVIDADES DEL COLEGIO 2º TRIMESTRE DE 2009

### CURSOS, JORNADAS, TALLERES Y OTRAS REUNIONES

Jornadas Receta Electrónica en Tenerife.

Inaceps.

Prevención y Promoción de la Salud.

Jornadas de Diabetes tipo II.

Mesa redonda en el Colegio de Médicos “objeción de conciencia en el marco del proyecto de la nueva regulación legal del aborto”.

Jornada Nuevos Horizontes en la I+D sanitaria y biomédica en la Comunidad Valenciana. Acto de clausura de la Jornada.

Reunión sobre la Receta Electrónica en Castellón  
Jornadas de Alimentación “Estés donde estés, como bien”.

Curso de “Formulación Magistral Dermatológica: Revisión, actualización y utilización de excipientes en patologías más frecuentes. Acné, Dermatitis Seborreica. Dermatitis Atópica. Rosácea. Psoriasis”.

Taller Formativo de Programas de Prevención, Promoción e Información Sanitaria en Oficinas de Farmacia de la Comunidad Valenciana.

Taller Farmacéuticos Mundi.

### CONFERENCIAS

Conferencia Actualización enfermedad de Alzheimer.

Conferencia Obesidad Laboratorios Arkochim.

Videoconferencia Dermoactiva, “Curso Integral de Dermofarmacia – Modulo I”.

Conferencia sobre “Abordaje del sobrepeso”.

### ACTIVIDADES EXTERNAS COLEGIADOS

Cuestación Anual Asociación Española contra el cáncer.

### REUNIONES EN CONSELLERIA DE SANIDAD

Reunión de la Comisión Mixta Central.

Comisión Mixta Territorial.

### ENTREVISTAS Y REUNIONES DE LA ORGANIZACION COLEGIAL

Entrevista con el Sr. Manu Vives en Diputación.

Reunión de la Comisión Asesora sobre Distribución Farmacéutica.

Presentación de la Fundación del I.C.O. Médicos de la provincia de Castellón de la Comunidad Valenciana.

Reunión de los tres Colegios de la Comunidad Valenciana y Fenin en el Colegio de Valencia.

Reunión en el Colegio Médicos de Valencia para tratar las negociaciones referentes a la problemática de Asisa

Reunión de Colegios Pequeños (Beteta – COF Cuenca).

### ENTREVISTAS CON MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Rueda de Prensa. Presentar Proyecto Diabetes Tipo II

Presentación muestra fotográfica “Olivos milenarios y monumentales de la provincia de Castellón”.

### REUNIONES INTERNAS

Asamblea de Analistas Clínicos en el Colegio Of. de Médicos.

Reunión de Analistas.

Reunión Comisión de Analistas en el COF de Valencia.

Reunión Vocalía Ortopedia (se auto disuelve AFOCOVA).

Reunión con el Vocal de O.F. sobre “precios menores”.

### VARIOS

Asamblea Auxiliares.

Concierto Premios Mayo, Palau de la Música  
Visita al Colegio Elian's.

Inauguración del Centro de Salud de Vall d'Alba  
Simpodader en Ciudad Real.

Concierto Palau de las Artes Reina Sofía (Conseller Sanitat).

Acto de clausura del VII ciclo del programa de formación continuada de Federación Farmacéutica.

Asamblea Ordinaria de Mamare. Nombramiento de D. Jesús Bellver como Socio de Honor de Mamare de Castellón por la colaboración en la promoción de la lactancia materna en Castellón.

Acto de entrega del Sello de Excelencia Europea EFQM200+.

Mesa de clausura XX Congreso SUNFIC Alicante  
Entrega de la III Edición del Premio Ilustre Colegio Oficial de Médicos-Excma Diputación Provincial, Dr. D. Enrique Boldó.

Acto de Inauguración de la nueva sede colegial y laboratorios en Castellón del Colegio Oficial de Ingenieros Superiores Industriales de la Comunidad Valenciana.  
Inauguración del M.I. Colegio Oficial de Farmacéuticos de Valencia.

19 junio 2009

**MEDITERRÁNEO**

Comer fuera de casa y la alimentación del niño, a debate en el Colegio Oficial de Farmacéuticos

21 junio 2009

**MEDITERRÁNEO**

El gasto en fármacos por receta cayó en mayo un 3%

24 junio 2009

**MEDITERRÁNEO**

La Comunitat, la tercera que menos gasta en farmacia

28 junio 2009

**LEVANTE**

El Colegio Oficial de Farmacéuticos ha celebrado un curso de Formulación Magistral Dermocosmética

11 julio 2009

**LEVANTE**

Las farmacias valencianas tendrán un servicio de información sobre plantas medicinales

21 julio 2009

**LAS PROVINCIAS**

CC.OO. acusa al grupo farmacéutico alicantino ASAC de despedir empleados para dar escarmiento

34 julio 2009

**EL PAÍS**

Los países pobres dan la batalla por los nuevos fármacos contra el sida

3 julio 2009

**EL PAÍS**

Sanidad eleva un 50% la reserva de Tamiflu y estudia su venta libre

30 julio 2009

**LAS PROVINCIAS**

Sanidad suma 120 condenas más por impago de 26 millones a proveedores. La justicia impone el abono del suministro de medicamentos, obras e incluso el plan de choque contra listas de espera en hospitales privados

3 agosto 2009

**EL MUNDO**

Las víctimas de 'Coté' denuncian que el 90% de los fármacos eran ilegales

5 agosto 2009

**MEDITERRÁNEO**

La píldora del día después se venderá en las farmacias sin receta a partir de septiembre

8 agosto 2009

**EL PAÍS**

Los farmacéuticos catalanes podrán negarse a vender la píldora postcoito

14 agosto 2009

**EL PAÍS**

Primer fármaco eficaz contra las células que resisten a la quimioterapia

21 agosto 2009

**LEVANTE**

Castelló aumenta en más de un 20% el reciclaje de medicamentos en 271 farmacias

25 agosto 2009

## EL MUNDO

P&G vende su división de farmacia por 2.160 millones de euros

27 agosto 2009

## LAS PROVINCIAS

Un hombre atraca cuatro farmacias en Valencia y Benifaió en un día

27 agosto 2009

## MEDITERRÁNEO

España duplica la media europea de farmacias según el colegio oficial

1 septiembre 2009

## EL MUNDO

El laboratorio Sanofi-Aventis, fabricante del fármaco Agreal, recurrió la sentencia ante el Tribunal Supremo

1 septiembre 2009

## LEVANTE

Farmamundi presta asistencia sanitaria y mejora el acceso a los medicamentos esenciales a la población de Kenia

2 septiembre 2009

## LEVANTE

La Conselleria de Sanitat pide a las farmacias que se aprovisionen de mascarillas y guantes

2 septiembre 2009

## MEDITERRÁNEO

Las farmacias de la provincia de Castellón colaborarán en la difusión de información sobre la gripe A

3 septiembre 2009

## EL MUNDO

Pfizer paga 1.600 millones para expiar sus pecados. La farmacéutica promocionó algunos de sus productos para 'usos no autorizados'

4 septiembre 2009

## EL MUNDO

La vacuna de gripe común ya se vende en farmacias pero no llega a Sanidad

8 septiembre 2009

## MEDITERRÁNEO

Un fármaco que se utiliza en el tratamiento de la diabetes ayuda a ralentizar la esclerosis múltiple

9 septiembre 2009

## EL MUNDO

Las boticas reciclan 322.000 kilos de envases de fármacos, lo que supone un aumento del 86,66 en tres años

11 septiembre 2009

## LAS PROVINCIAS

La mitad de las farmacias de Castellón se queda sin mascarillas contra la gripe A

15 septiembre 2009

## LEVANTE

La OCU denuncia la venta del antiviral Tamiflu por internet

16 septiembre 2009

## LEVANTE

Fallece Pedro Vernia, miembro del CVC que defendió que la farmacopea nació en Valencia

# FARMACIAS EN EL MUNDO

Desde el Boletín del Colegio seguimos recogiendo fotografías de farmacias del mundo tomadas por nuestros colegiados o por sus familiares.

Esta nueva sección acogerá aquellas fotografías curiosas de oficinas de farmacia, ya sean de otros países o autóctonas que tengan alguna peculiaridad especial.

El objetivo de esta sección es el de dar a conocer oficinas de farmacia de otras realidades. Si quieres participar en esta sección envía tus fotografías a [fotografia@garbellcomunicacio.com](mailto:fotografia@garbellcomunicacio.com) con una breve explicación, tu nombre, el lugar donde fue tomada, la fecha y el número de colegiado. En el próximo número seleccionaremos las más curiosas para que aparezcan en el Boletín.

**PARTICIPA!**



Cuba



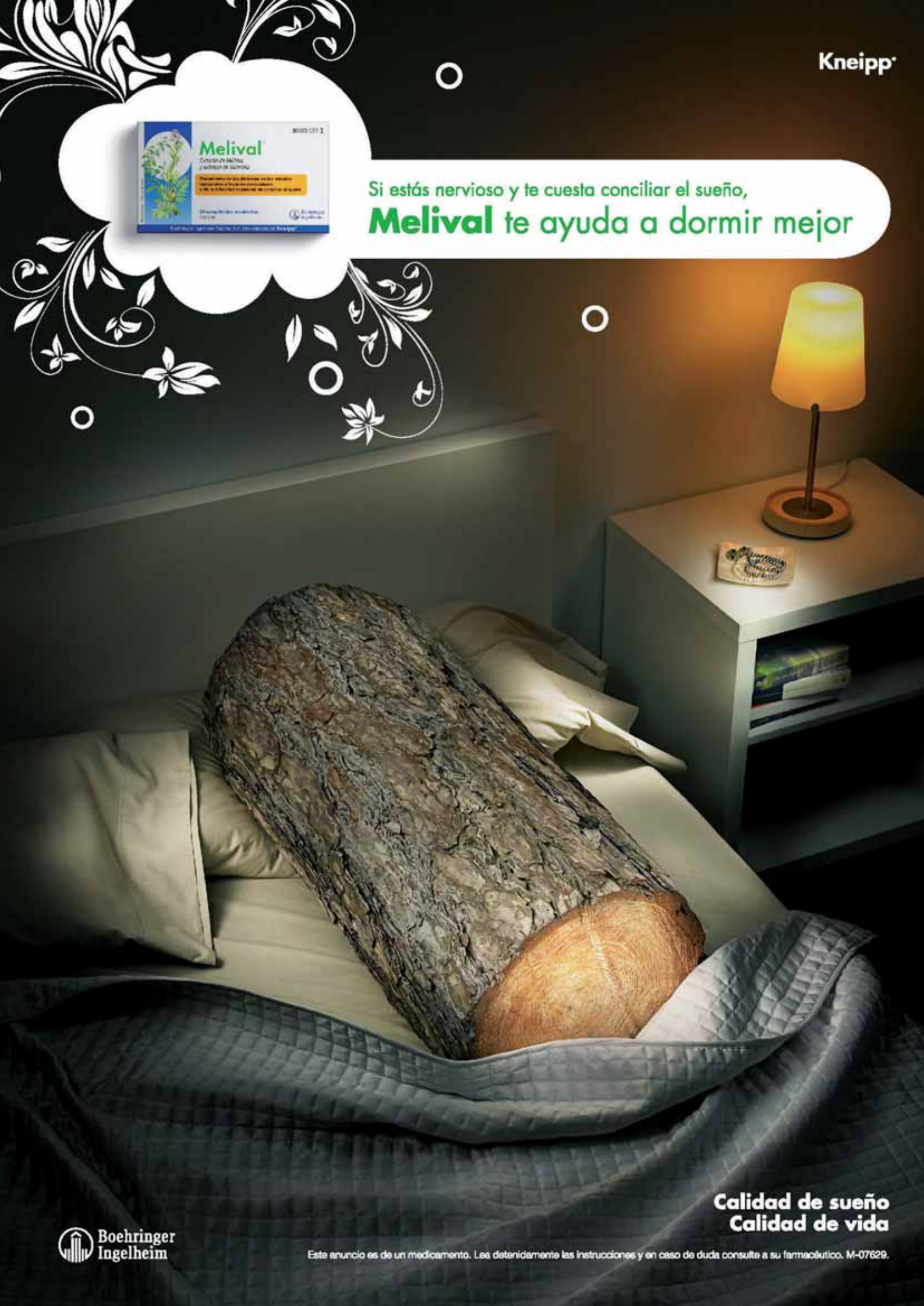
Puertomingalvo, Castellón



Fez, Marruecos



Si estás nervioso y te cuesta conciliar el sueño,  
**Melival** te ayuda a dormir mejor





Desde 15.000 €.  
A 3 y 6 meses.

U S T E D E L I G E

## Depósito Crecimiento

# VEA CRECER SUS AHORROS

Le presentamos nuestro Depósito Crecimiento,  
una nueva fórmula de ahorro que le puede resultar muy interesante.

CONVENIO DE COLABORACIÓN COLEGIO OFICIAL DE FARMACÉUTICOS DE CASTELLÓN Y BANCO DE VALENCIA

**B | V**  
BANCO DE  
VALENCIA

TAMBIÉN PUEDE INFORMARSE EN SU OFICINA  
DE BANCO DE VALENCIA O EN EL  
SERVICIO DE ATENCIÓN AL FARMACÉUTICO:

Teléfono: 96 398 45 51 - Fax: 96 398 45 67  
E-mail: [antonio.degregorio@bancodevalencia.es](mailto:antonio.degregorio@bancodevalencia.es)

